郵便はがき

料金後納
郵便

親 展

Mã xác nhận

Quan trọng | **Thông báo về khoản trợ cấp đặc biệt tạm thời của thành phố Yokkaichi để đối phó với vật giá tăng cao**

Đây là thông báo quan trọng, hãy nhớ mở ra và kiểm tra nội dung bên trong.

Thông tin liên hệ

Phòng trợ cấp hỗ trợ đời sống – UBND thành phố Yokkaichi

059-354-8241

Thời gian làm việc **Từ 8:45 sáng đến 5:00 chiều** (trừ thứ Bảy, Chủ Nhật và ngày lễ)

Hướng dẫn nằm ở bên trong. Vui lòng kiểm tra địa chỉ và họ tên được ghi bên trên.

Tổng số tiền dự kiến chi trả	

Tài khoản nhận trợ cấp (ba chữ số cuối của số tài khoản được ẩn)

Tên tổ chức tài chính:
Tên chi nhánh:
Loại tiền gửi:
Số tài khoản:
Tên chủ tài khoản:

Tên chủ hộ gia đình	Số tiền
Họ tên của thành viên hộ gia đình đủ điều kiện hưởng trợ cấp	**Số tiền**

Thông báo về khoản trợ cấp đặc biệt tạm thời của thành phố Yokkaichi để đối phó với vật giá tăng cao

- Thông báo này nhằm mục đích cung cấp hỗ trợ tài chính cho các cư dân bị ảnh hưởng bởi vật giá tăng cao trong thời gian dài. Các chủ hộ sẽ nhận được 5.000 yên cho từng thành viên hộ gia đình bằng khoản trợ cấp tạm thời tái thiết khu vực để ưu tiên hỗ trợ đối phó với tình trạng vật giá tăng cao trong nước.
- Những người được chi trả khoản trợ cấp theo thông báo này không cần làm thủ tục đăng ký.
- Ai đủ điều kiện hưởng trợ cấp
  Cư dân đã đăng ký cư trú tại thành phố Yokkaichi vào ngày tiêu chuẩn (9 tháng 1 năm 2026). Tuy nhiên, không áp dụng cho trẻ em từ 18 tuổi trở xuống (có ngày tháng năm sinh sau ngày 2 tháng 4 năm 2007) đủ điều kiện nhận trợ cấp hỗ trợ nuôi con để đối phó với tình trạng vật giá tăng cao (20.000 yên/trẻ).
- Thông tin về tài khoản nhận trợ cấp, số tiền trợ cấp dự kiến và danh sách người đủ điều kiện nhận trợ cấp được hiển thị phần bên trái.
- Khoản trợ cấp sẽ được chuyển vào tài khoản ngân hàng của chủ hộ đã sử dụng khi nhận trợ cấp từ thành phố trước đây, hoặc vào tài khoản nhận tiền công quỹ của chủ hộ. Nếu tài khoản đã bị hủy hoặc thay đổi tên chủ tài khoản, việc chuyển khoản vào ngày thanh toán dưới đây sẽ không thể thực hiện được. Mong quý vị thông cảm.
- Nếu quý vị muốn thay đổi tài khoản nhận trợ cấp hiển thị phần bên trái hoặc nếu quý vị không đáp ứng các điều kiện để được nhận trợ cấp, vui lòng liên hệ với Phòng trợ cấp hỗ trợ đời sống (điện thoại: 059-354-8241) trước 17:00 thứ Hai, ngày 6 tháng 4 năm 2026. Trong trường hợp đó, hãy chắc chắn cho chúng tôi biết mã xác nhận ở mặt trước của bưu thiếp.

Ngày thanh toán: **Dự kiến**

Khoản thanh toán sẽ được ghi là “YC トクベツキユフキン”.
Vào ngày thanh toán nêu trên, thời gian tiền được ghi nhận vào sổ gửi tiền có thể khác nhau tùy theo từng ngân hàng.
Mong quý vị thông cảm.